

# lexterior

Indoor - Outdoor Use

Lexterior è un trasformatore elettromagnetico in scatola termoplastica con classe di protezione IP 43, adatto sia all'uso interno che esterno. Nasce come evoluzione dalla precedente serie Lexabox, sulla quale sono state apportate modifiche alla morsetteria, mentre il nucleo magnetico è identico a quello della rinomata serie Metalbox. Non teme la pioggia né le intemperie: la morsetteria ed il coperchio di chiusura proteggono le parti in tensione dall'acqua e da contatti accidentali mentre la scatola termoplastica resiste ai raggi UV e protegge la resina dagli agenti atmosferici. La filosofia ispiratrice è quella di fornire un modello di elevata affidabilità più economico e compatto rispetto al Metalbox, ideale per l'installazione entro cassonetti, lettere scatolette, controsoffitti. Disponibile nei modelli fino a 8000V/25mA, 7000V/35mA, 7000V/50mA, 3500V/100mA.

*Lexterior is an electromagnetic transformer built in a thermoplastic box with protection class IP43, suitable both for indoor or for outdoor use. It is the natural evolution of the Lexabox serie, introducing some modification to the terminal board, while the nucleus is the same used in the well-known Metalbox transformer. It does not fear rain nor bad weather: the terminal board and the closing cover protect terminals from water and from accidental contacts, while the thermoplastic box is UV resistant and protects resin from atmospheric agents. The inspiring will is that to supply a high reliability product cheaper and more compact than Metalbox, suitable for installation in boxes, channel letters, false ceilings. Available in the models up to: 8000V/25mA, 7000V/35mA, 7000V/50mA, 3500V/100mA.*

# lexterior + distop

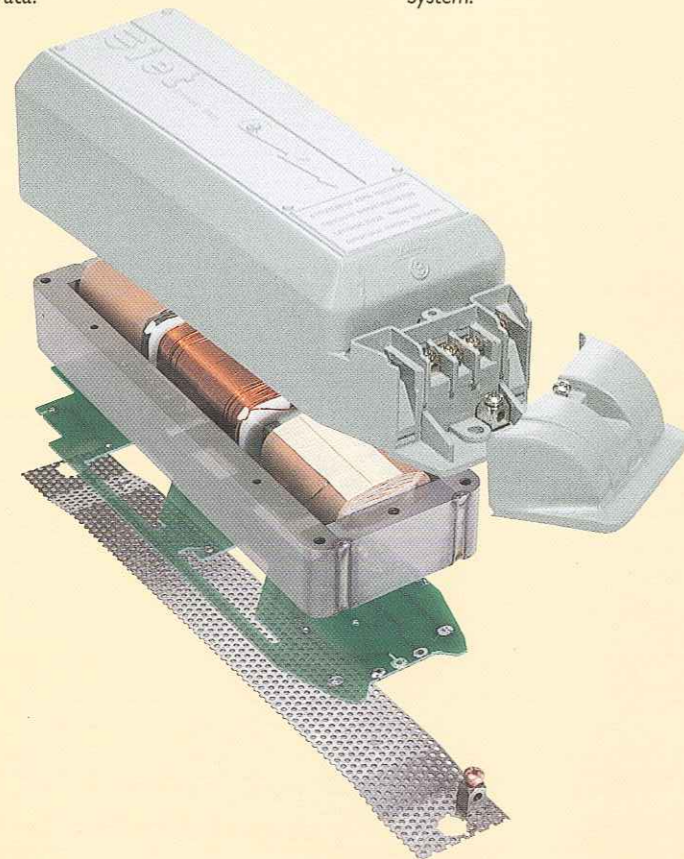
Indoor - Outdoor Use

EN 61050



Modello con protezione contro le dispersioni a terra già integrata.

*This model has a built-in Earth Leakage protection System.*



LEXTERIOR				
VOLTAGE V	CURRENT A 230V 50Hz	POWER W	CASE CODE	CAPACITOR μ F
<b>25 mA Operating current 20-25 mA</b>				
1-2.5 KV	0,40	50	IB	4
3000	0,48	56	IB	6,3
4000	0,58	70	IB	8
5000	0,73	85	IM	8
6000	0,86	95	IM	10
7000	0,95	115	IA	10
8000	1,05	125	IA	12,5
<b>35-45 mA Operating current 30-35 mA</b>				
1-2 KV	0,48	55	IB	6,3
3000	0,62	75	IB	8
4000	0,86	90	IM	10
5000	1,00	105	IA	12,5
6000	1,14	130	IA	12,5
7000	1,30	150	IA	16
<b>50 mA Operating current 40-50 mA</b>				
990	0,34	40	IB	4
1500	0,48	55	IB	6,3
2000	0,57	70	IB	8
2500	0,71	80	IM	10
3000	0,84	98	IM	10
4000	1,10	120	IA	12,5
5000	1,26	140	IA	16
6000	1,57	180	1,5B	16
7000	1,80	205	1,5A	20
<b>100 mA Operating current 80-100 mA</b>				
990	0,59	70	IB	8
1500	0,80	95	IM	12,5
2000	1,10	120	IA	16
2500	1,29	140	IA	16
3000	1,80	195	1,5A	20
3500	2,05	225	1,5A	25
<b>200 mA Operating current 165-180 mA</b>				
990	1,1	120	IA	12,5

COLD CATHODE BALLASTS				
Bassa Tensione - Low Voltage				
<b>SINGLE</b>				
990/50	0,34	40	IB	4
990/100	0,59	70	IM	6,3
990/200	1,10	120	IA	12,5
<b>TWIN</b>				
2x990/50	0,57	70	IB	6,3
2x990/100	1,10	120	IA	12,5
2x990/200	2,00	178	1,5A	20

## distop modulare



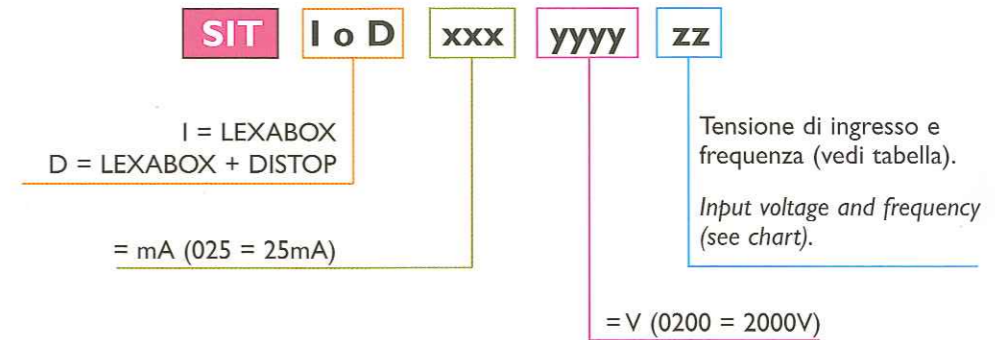
Protezione esterna contro dispersioni a terra del circuito di AT, in conformità alla norma EN50107. Questa versione permette di collegare più trasformatore fino ad un carico massimo di 6A o oltre tramite teleruttore ed è obbligatoria qualora si utilizzano sistemi di dimmerazione e/o animazioni.

*Earth leakage HV circuit external protection switch, according to EN 50107. This model allows the connection of more transformers up to 6A maximum load, or more using a contactor, and it is mandatory when using dimming or animating systems.*

## Trasformatori elettromagnetici tipo LEXTERIOR

Di seguito riportiamo la procedura di costruzione del codice al fine di una più semplice identificazione del prodotto.

*Here follows the explication of our code construction, for an easier product's identification.*



Caratteri finali Final characters	Tensione e frequenza Voltage and frequency
D	230-240V 50Hz
3	230-240V 50Hz con distop
5	120V 60Hz
4	240V 50Hz
7	220V 60Hz
8	220V 50Hz
A	100V 60Hz
I	110V 60Hz
9	230V 60Hz

**Esempio/Example:**  
**I0500200D** = Lexterior 2000V 50mA  
**D05002003** = Lexterior + Distop 2000V 50mA

La tensione di uscita indicata si intende a vuoto, cioè all'istante dell'innesco; durante il funzionamento della lampada si abbassa a circa la metà. La tensione totale è divisa in due verso terra (es. 8000 volt = 4 kV - E - 4 kV) in modo da ridurre la sollecitazione degli isolamenti e conseguire una maggior sicurezza. Il calcolo della potenza è effettuato considerando un fattore di potenza medio compreso tra 0,51 - 0,55; pertanto  $P = V \times I \times 0,52$ . Esempio, un 8000/25 che assorbe 1.05 A assorbe una potenza pari a  $230 \times 1,05 \times 0,52 = 125$  watt. Il semplice prodotto  $V \times I$  ( $230 \times 1,05 = 241,5$  VA) fornisce la potenza apparente e non quella reale. Il rifasatore assorbe la potenza reattiva (VAR) scambiata con la rete; come conseguenza immediata si ha una riduzione della corrente assorbita dal trasformatore di circa la metà. Per tensioni leggermente differenti, considerare una variazione della corrente in maniera inversamente proporzionale (maggiore tensione => minore corrente).

*The output voltage is measured in open circuit condition; when the lamp is operating such a voltage drops down to the half, approximately. The output voltage is split in 2 toward earth (i.e. 8000 volt = 4 kV - E - 4 kV) in order to reduce the stress of the insulation and achieve a higher safety. The active power is based on a power factor comprised between 0.51 and 0.55; thus  $P = V \times I \times 0.52$ . For example a 8000/25 with an input current of 1.05 A has a power of  $230 \times 1.05 \times 0.52 = 125$  watt. The simple calculation  $V \times I$  ( $230 \times 1.05 = 241.5$  VA), without taking in account the power factor, leads to the "apparent power". The Power Factor Corrector reduces the input current to the half. For slightly different input voltage consider a current in reverse proportion (higher voltage => lower current).*

CASE CODE	W mm	H mm	A mm	L mm	IP	Weight kg	Average Power loss Watt	
IB	6 (5xTwin)	77	56	246	267	43	3,5	15
IM	6 (5xTwin)	77	66	246	267	43	4,3	17
IA	6	77	77	246	267	43	5,3	20
1,5B	3	90	80	284	310	43	6,5	21
1,5A	3	90	84	284	310	43	7,0	24



# lexterior twin

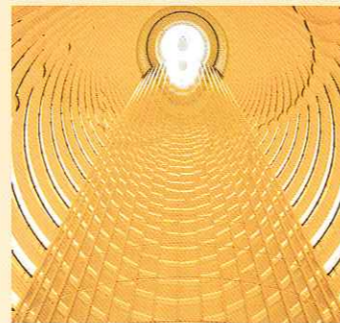
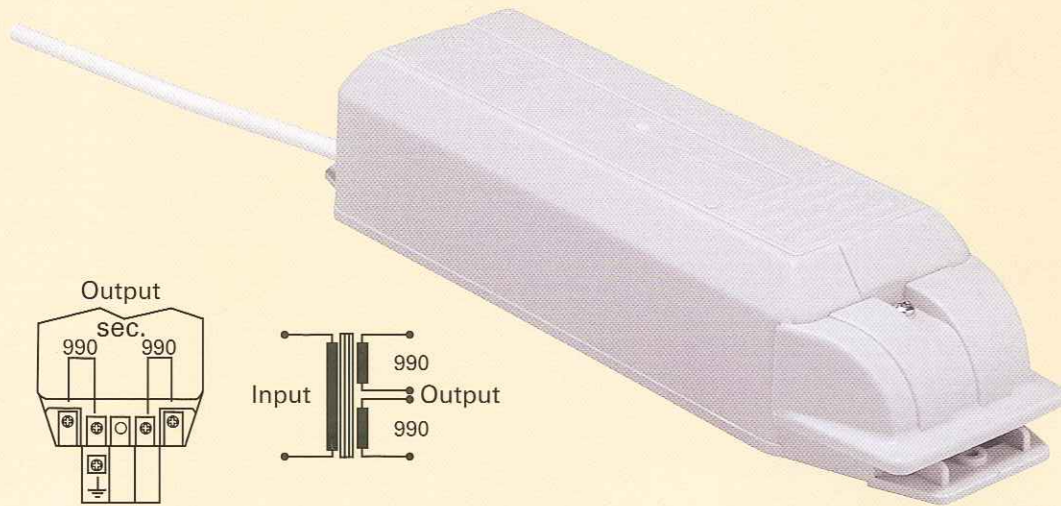
Cold Cathode Ballast

Il modello con doppia uscita in Bassa Tensione (tensione di innesco: <1000V; tensione di esercizio: <500V) è particolarmente apprezzato da architetti e progettisti per l'illuminazione di interni, controsoffitti, pannelli ed illuminazione da incasso.

- Alimenta contemporaneamente due lampade.
- Completo di 2 metri di cavo di alimentazione non rimovibile.
- Completo di coperchietto per la protezione dei morsetti di collegamento.
- Completo di staffa di fissaggio con interasse 246 mm.
- Colore della scatola RAL 7035.
- Disponibile anche nella versione SINGOLA.
- Dimmerabile tramite Dimmerbox o tramite i migliori sistemi di dimmerazione ad angolo di fase o a parzializzazione di fase.

The Low Voltage double output model (striking voltage: <1000V; working voltage: <500V) is highly appreciated by architects and designers for indoor lighting projects, for false ceilings, panels and embedded lightings in general.

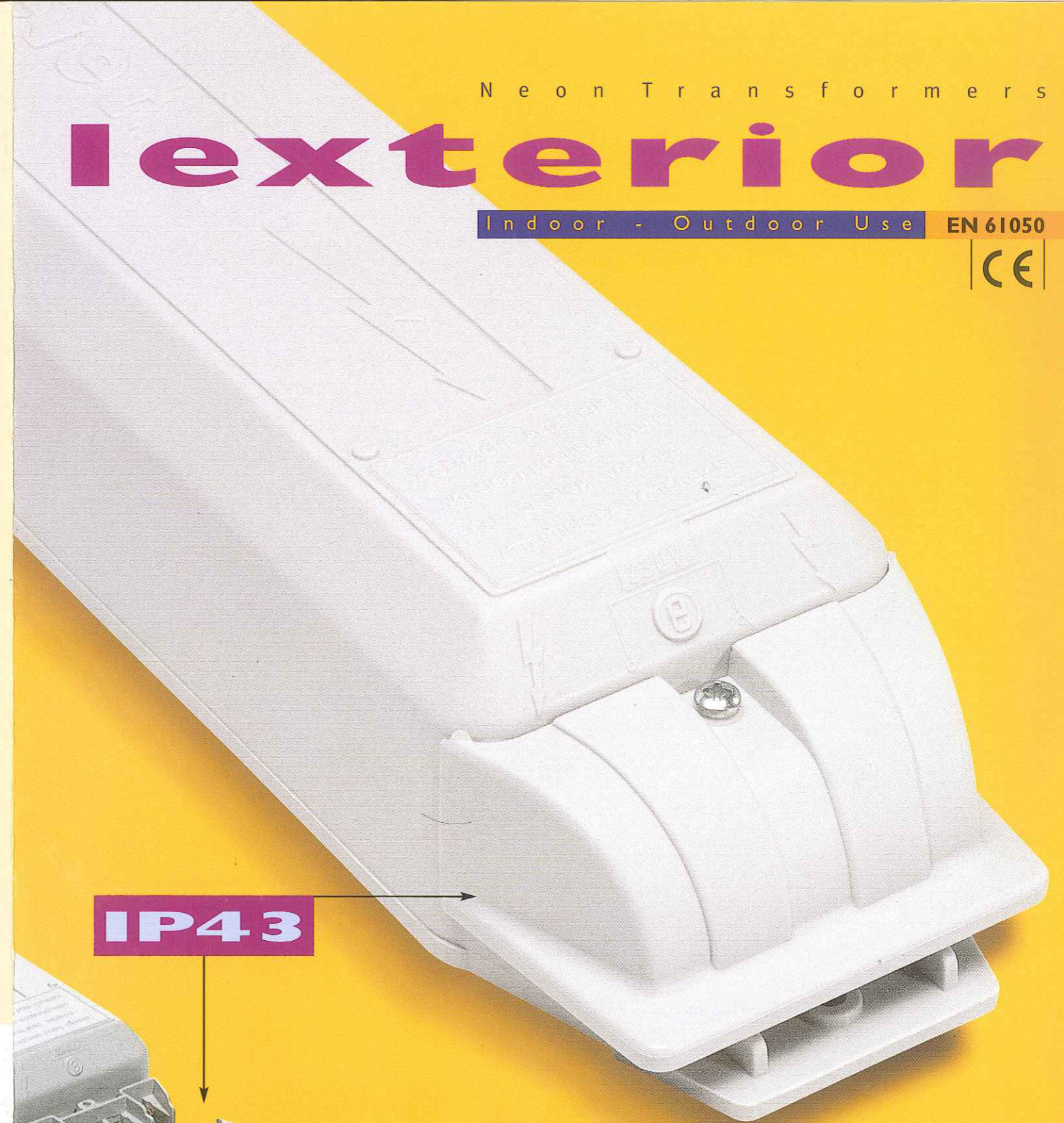
- It supplies two lamps at one time.
- Complete with 2m non-removable input cable.
- Complete with cover for the protection of connecting terminals.
- Complete with fixing brackets with 246 mm base
- Colour of the box: RAL 7035.
- Available also in the SINGLE version.
- Compatible with the best dimming devices in "leading edge" or in "forwarding phase control".



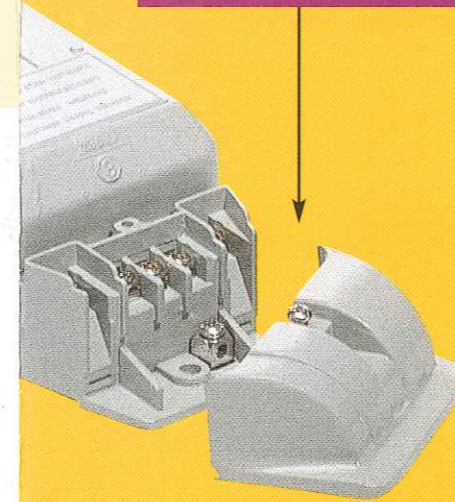
REXET

# lexterior

Indoor - Outdoor Use EN 61050



IP43



**brolo siet**  
transformers & led technologies

Via Mazzini, 24  
31031 Caerano di San Marco  
Treviso - Italy  
Tel. +39 0423 657602  
Fax +39 0422 460972  
www.brollosiet.com  
E-mail: com@brollosiet.com

Solo per Italia - Only for Italy

FAX **800-220380**

gruppo **finelettra**

PASSPORT FOR THE WORLD



INDOOR - OUTDOOR USE

**siet**  
Neon Transformers